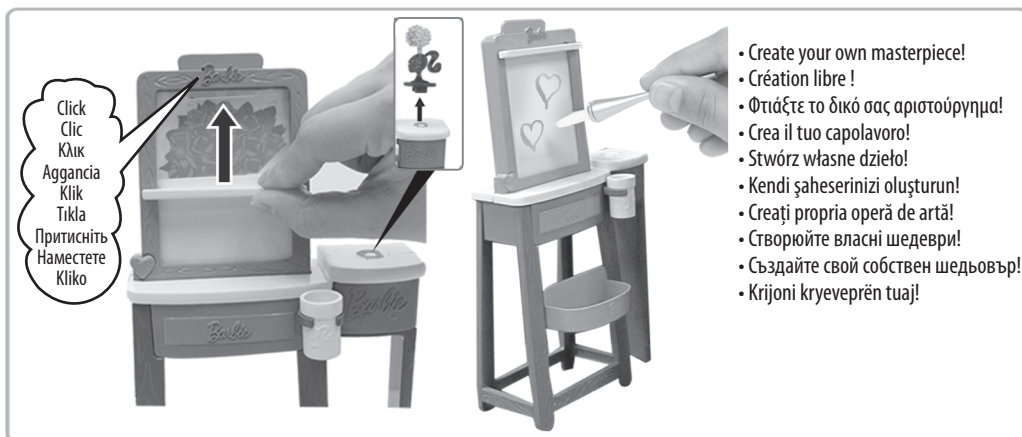




- Create your own masterpiece!
- Création libre !
- Φτιάξτε το δικό σας αριστούργημα!
- Crea il tuo capolavoro!
- Stwórz własne dzieło!
- Kendi şaheserinizi oluşturun!
- Creați propria operă de artă!
- Створюйте власні шедеври!
- Создайте свой собствен шедевр!
- Krijoni kryeveprën tuaj!

- Colour change will last longer if you do not expose this toy to intense heat or direct sunlight for prolonged periods of time.
- Le changement de couleur durera plus longtemps si le produit n'est pas exposé à une chaleur intense ou à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées.
- Η αλλαγή του χρώματος θα διατηρηθεί περισσότερο εάν το παιχνίδι δεν εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία ή άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο.
- L'effetto cambia-colore durerà più a lungo se non esporrai il giocattolo a fonti di calore intense o alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.
- Zmieniony kolor będzie się utrzymywał dłużej, jeśli nie będziez wystawiać zabawki na dłuższy czas na intensywnie działanie ciepła lub

bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Oyuncağı uzun süre boyunca yoğun ısıya veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmazsanız renk değişimi daha uzun süreli olacaktır.
- Schimbarea de culoare va rezista mai mult dacă nu expuneți jucăria la căldură intensă sau la lumina soarelui pe perioade îndelungate de timp.
- Игрушка може довго зберігати властивість змінювати колір, якщо ви не будете розташовувати її під дією прямого сонячного світла та будете уникати її перегріву.
- Промяната на цветовете ще е по-трайна, ако не излагате играчката на топлина или директна слънчева светлина за продължителни периоди от време.
- Ngjyra e ndryshuar do të zgjasë më shumë nëse ju nuk e ekspozoni këtë lodër nën nxehtësi të madhe ose diell të fortë për periudha të gjata.



Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 31 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Розповсюджуються ТОВ "ТойДіКо Україна", офіційним ексклюзивним представником Mattel, Inc. в Україні тел.: +380 44 503 65 43, Факс: +380 44 516 47 38. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest. Információ: +36 1 270 0223. Produs distribuit de Sc Omnitoy Srl. Strada I.G.Duca, Nr 36, Otopeni, Judet Ilfov, Romania. Tel.021.303.3144, Fax 021.303.3154. Uvoznik in distributer: Orbico d.o.o., Verovškova 72, 1000 Ljubljana, Slovenija. Uvoznik i distributer za Hrvatsku: Orbico d.o.o., Koturaška 69, 10 000 Zagreb. Tel: +385/1/3444-800, www.orbico.hr. Распространяется ООО "ОСКАР", уполномоченный представитель фирмы Mattel, Inc. в России и СНГ. 107076, Москва, ул.Атарбекова д.4, oscar@oscar-moscow.ru. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Qendra Tregtare "Bregu i Diellit". Lokali Nr 85, Prishtina. Kosovo UNMIK post.

Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI
ΟΔΗΓΙΕΣ • ISTRUZIONI • INSTRUKCJA
TALİMATLAR • INSTRUCȚIUNI
ІНСТРУКЦІЇ • ИНСТРУКЦИИ • UDHËZIME

3+



- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Contenuto: togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per uso futuro. Contengono importanti informazioni.
- Zawartość: należy wyjąć wszystko z opakowania i porównać z zawartością przedstawioną na rysunku. Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu, prosimy o kontakt z najbliższym biurem firmy Mattel. Prosimy zachować tę instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

- İçindekiler: Lütfen ambalajın içindeki tüm parçaları çıkartın ve burada gösterilen içerikle karşılaştırın. Eksik olan bir parça varsa, lütfen yerel Mattel ofisiyle irtibata geçin. Önemli bilgiler içerdigi için, daha sonra da bakmak üzere lütfen bu talimatları saklayın.
- Conținut: Vă rugăm goliți conținutul pachetului și comparați cu cel prezentat aici. Dacă vreuna dintre piese lipsește, vă rugăm să contactați reprezentantul local Mattel. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare, conțin informații importante.
- Вміст: витягніть з упаковки весь вміст та порівняйте складові з перерахованими в інструкції. У разі відсутності будь-якої деталі зателефонуйте місцевому дистриб'ютеру компанії Mattel. Будь ласка, збережіть цю інструкцію для використання у майбутньому, оскільки в ній багато важливої інформації.
- Съдържание: Моля, извадете всичко от опаковката и сравнете съдържанието с показаното тук. В случай, че някоя от частите липсва, моля свържете се с местното представителство на Mattel. Запазете тези инструкции за бъдещи справки, тъй като те съдържат важна информация.
- Përmbajtja: Ju lutemi nxirrni çdo gjë nga paketa dhe krahasojeni me përmbajtjen e treguar këtu. Nëse mungon ndonjë pjesë, ju lutemi kontaktoni zyrtarë tuaj lokalë të Mattel-it. Ruajini këto udhëzime për t'ju referuar më vonë pasi ato përmbajnë informacione të rëndësishme.



• Back • Arrière
• Πίσω • Retro • Wstecz
• Geri • İnaparı • Назад
• Задна част • Mbrapa



- Fill paint can with cold water.
- Remplir le pot de peinture avec de l'eau froide.
- Γεμίστε το δοχείο της μπογιάς με παγωμένο νερό.
- Riempi il barattolo della vernice con acqua fredda.
- Napelnij puszkę z farbą zimną wodą.
- Boya kutusunu soğuk suyla doldurun.
- Umpleți recipientul de vopsea cu apă rece.
- Наповніть банку для фарби холодною водою.
- Напълнете контейнера с боя със студена вода.
- Mbusheni kupën e bojës me ujë të ftohtë.

Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Drain, rinse, clean and dry all items thoroughly before storing. • Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Vider, rincer, laver et sécher soigneusement tous les éléments avant de les ranger. • Κάποιες φορές τα παιχνίδια με νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους. • I giochi con l'acqua a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco prima dell'uso. Scola, risciacqua, pulisci e asciuga accuratamente tutti i componenti prima di riporli. • Zabawki, którymi można bawić się przy użyciu wody, mogą powodować nieporządek. Przed użyciem należy zabezpieczyć miejsce zabawy. Odsącz z wody, wypłucz, wyczyść i wysusz wszystkie elementy, zanim je schowasz. • Su ile oynanan oyuncaklar oyun alanının ıslanmasına sebep olabilir. Kullanmadan önce oyun alanlarını korumaya alın. Kaldırmadan önce tüm parçaları süzün, çalkalayın, temizleyin ve kurutun. • Joaca cu apă poate provoca dezordine. Protejați suprafețele de joacă înainte de a le depozita. • Водні іграшки часто забруднюються. Захистіть гравльну поверхню перед використанням. Зливайте воду, очищуйте та ретельно сушіть усі деталі перед зберіганням. • Игрушки с вода понякога предизвикват замърсяване. Защитете повърхността за игра преди употреба. Изцедете, изплакнете, почистете и подсушете напълно всички части преди съхранение. • Lodrat me ujë në disa raste bëjnë pis. Mbrojini sipërfaqet ku luani përpara përdorimit. Kullojini, shpëlajini, pastrojini dhe thajini të tëra sendet mirë përpara se t'i vini mënjëanë.

"Paint" cat! • "Peinture" du chat • "Ζωγραφίστε" τη γάτα! • "Dipingi" un gatto! • "Narysuj" kota! • Kedi "resmi yapın"! • "Pictază" pisica! • "Розфарбуйте" kota! • "Нарисуйте" котка! • "Pikturoni" macen!

1.



Press cat as shown. Outer canvas automatically falls down. • Presser le chat comme illustré. La toile extérieure tombe automatiquement. • Πιέστε τη γάτα, όπως απεικονίζεται. Ο εξωτερικός κανβάς πέφτει κάτω αυτόματα. • Premi il gatto come illustrato. La tela esterna si stacca automaticamente. • Naciśnij kota, jak pokazano na obrazku. Zewnętrzne płótno automatycznie opada. • Kediği gösterildiği gibi bastırın. Dıştaki bez otomatik olarak düşer. • Apăsați pisica precum vedeți în imagine. Pânza exterioară va cădea automat. • Натисніть на kota, як показано. Зовнішня канва автоматично спаде. • Натиснете котката по указания начин. Външното платно пада автоматично. • Shtypni macen siç tregohet. Kanavaca e jashtme bie automatikisht.

2.



3.



Colour-change with water! After the painting dries, it disappears and you can "paint" it all over again! • La couleur change avec de l'eau. Lorsque la peinture a fini de sécher, elle s'efface et l'activité de "peinture" peut recommencer. • Αλλάξτε χρώμα με νερό! Όταν η ζωγραφιά στεγνώσει, εξαφανίζεται και μπορείτε να "ζωγραφίσετε" ξανά! • Cambia il colore con l'acqua! Il dipinto scomparirà una volta che si sarà asciugato e potrai "ridipingerlo" da capo! • Kolor zmienia się pod wpływem wody! Obraz po wyschnięciu zniknie, a Ty będziesz mógł namalować go raz jeszcze! • Su ile renk değiştirtin! Boya kuruduktan sonra kaybolur ve tekrar "resim yapabilirsiniz"! • Culoarea se schimbă cu apă! După ce pictura se usucă, dispare și o poți "picta" din nou! • Зміна кольору за допомогою води! Після висихання фарба зникає, і ви зможете фарбувати знову! • Променете цвета с вода! След като изсъхне картината, тя изчезва и можете отново да "рисувате"! • Ngjyra ndryshon me ujë! Pasi boja thahet, zhduket dhe ju mund të "pikturoni" përsëri nga fillimi!

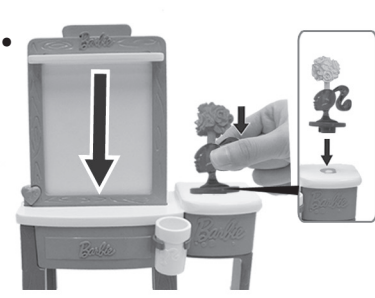
"Paint" flowers! • "Peinture" des fleurs. • "Ζωγραφίστε" λουλούδια! • "Dipingi" dei fiori! • Narysuj kwiaty! • Çiçek "resmi yapın"! • "Pictază" florile! • "Розфарбуйте" квіти! • "Нарисуйте" цветы! • "Pikturoni" lulet!

4.



Click
Clic
Κλίκ
Aggancia
Klik
Tıkla
Притисніть
Наместете
Kliko

5.



6.



• Press flowers and vase as shown. • Presser les fleurs et le vase comme illustré. • Πιέστε τα λουλούδια και το βάζο, όπως απεικονίζεται. • Premi i fiori e il vaso come illustrato. • Wciśnij kwiaty i dzbanek, jak pokazano na obrazku. • Çiçekleri ve vazoyu gösterildiği gibi bastırın. • Apăsați vaza cu flori precum vedeți în imagine. • Натисніть на квіти та вазу, як показано. • Натиснете цветята и вазата по указания начин. • Shtypni lulet dhe vazon siç tregohet.